

Nr sprawy AZP-240/PN-p221/020/2019 - 688

Wykonawcy zainteresowani postępowaniem

Data 26.11.2019 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego o wartości szacunkowej przekraczającej 221 000 EURO prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. **Dostawa wraz z wdrożeniem i wsparciem technicznym zintegrowanego systemu informatycznego zarządzania zasobami dla Biblioteki Uniwersyteckiej Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II**

WYJAŚNIENIA ORAZ MODYFIKACJA TREŚCI SIWZ

Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II - działając na podstawie art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1843 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”, informuje, że w dn. 11.10.2019 r. oraz 17.10.2019 r. wpłynęły zapytania od Wykonawców dotyczące zapisów Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Poniżej podano treść zapytań i odpowiedzi do wiadomości Wykonawców, bez ujawniania źródła zapytania.

WNIOSEK O WYJAŚNIENIE TREŚCI SIWZ:

Odczytujemy intencję KUL, że w ramach niniejszego zamówienia chciałby zakupić dostęp do usługi chmurowej w ramach SaaS (Software as a Service / Oprogramowanie jako usługa) do zintegrowanego systemu informatycznego. Najnowocześniejsze oparte na chmurze usługi SaaS to standardowe, gotowe platformy, działające jako środowisko wielodostępowe / multi-tenant (oznacza to, że pojedynczy system jest wykorzystywany przez wielu użytkowników, których dane są rozdzielone w różnych partycjach aplikacji), zgodnie z jednolitymi zasadami i procedurami obowiązującymi wszystkich ich klientów. Analogicznie do terminologii stosowanej w definicjach oprogramowania (standardowe vs. dedykowane), ten nowy typ rozwiązania SaaS można zdefiniować jako standardowy, chmurowy, wielodostępowy system IT SaaS, czyli krócej: standardowy system IT.

Pytanie 1: Czy KUL może, analogicznie do rozróżnienia dokonanego w definicji oprogramowania między oprogramowaniem standardowym a oprogramowaniem dedykowanym, zmodyfikować definicję systemu informatycznego w paragrafie 1, punkt 14 i) we wzorze umowy, aby wprowadzić rozróżnienie między standardowym systemem informatycznym a dedykowanym systemem informatycznym, gdzie standardowy system IT jest gotową usługą SaaS w chmurze, opartą na standardowym oprogramowaniu i działającą jako środowisko wielodostępowe, ze standardowymi zasadami i procedurami oraz że nie przewiduje się transferu praw własności intelektualnej ani przekazania kodów źródłowych?

Odpowiedź 1: Zamawiający modyfikuje definicję systemu informatycznego w następujący sposób §1 pkt 14 lit. i) otrzymuje brzmienie: „system informatyczny - standardowy system IT jest gotową usługą SaaS w chmurze, opartą na standardowym oprogramowaniu i działającą jako środowisko wielodostępowe, ze standardowymi zasadami i procedurami”. Ponadto Zamawiający informuje, że w ramach niniejszego zamówienia nie przewiduje się transferu praw własności intelektualnej dotyczących oprogramowania ani przekazania kodów źródłowych.

Pytanie 2: Czy KUL może potwierdzić nasze rozumienie, że w przypadku dostawców oferujących standardowy system IT, tj. gotową, chmurową, wielodostępową usługę SaaS, KUL przyjmuje do wiadomości, że standardowy system IT i jego standardowa, publicznie dostępna dokumentacja jest własnością wyłącznie Wykonawcy. Wszelkie dane dostarczane za pośrednictwem standardowego systemu informatycznego, pochodzące od zewnętrznych podmiotów (np. wydawców) i innych klientów standardowego systemu informatycznego, są własnością wyłącznie ich licencjodawcy?

Odpowiedź 2: Zamawiający potwierdza, że standardowy system IT i jego standardowa, publicznie dostępna dokumentacja jest własnością wyłącznie Wykonawcy. Jednocześnie Zamawiający wymaga, by udostępniona dokumentacja była aktualizowana zgodnie z harmonogramem aktualizacji oprogramowania, o którym mowa w Opisie Przedmiotu Zamówienia (wymagania ogólne, pkt. III.).

Pytanie 3: Czy KUL może potwierdzić nasze rozumienie, że dla oferentów oferujących standardowy system informatyczny, tj. gotową, chmurową, wielodostępową usługę SaaS:

- a) Wykonawca przyzna instytucji zamawiającej prawo do korzystania z usługi SaaS w ramach subskrypcji na okres określony w umowie, a nie licencję wieczystą?

Odpowiedź 3 lit. a): Zamawiający wyraża zgodę na dokonanie zmian poprzez wykreślenie licencji wieczystej i zamianę na dostęp w ramach subskrypcji na okres określony w umowie.

- b) We wzorze umowy, paragraf 7 (Prawa własności intelektualnej) punkt 5 b) (instalacja / deinstalacja), który wydaje się być ukierunkowany na dedykowane lokalne rozwiązanie (instalowane lokalnie), nie ma zastosowania?

Odpowiedź 3 lit. b): Zamawiający dokonuje modyfikacji §7 ust. 5 lit. b) poprzez usunięcie postanowienia umowy.

- c) We wzorze umowy, paragraf 7 (Prawa własności intelektualnej) punkt 5 c) (kopia bezpieczeństwa) należy rozumieć jako kopię danych w otwartym formacie, zgodnie z definicją w paragrafie 1, punkt 12, podpunkt 2, drugie wyróżnienie?

Odpowiedź 3 lit. c): Zamawiający potwierdza, że rozumienie przyjęte przez Wykonawcę jest prawidłowe.

- d) KUL godzi się (i) nie udostępniać w jakikolwiek sposób standardowego systemu informatycznego lub danych stron trzecich udostępnianych za pośrednictwem standardowego systemu informatycznego na użytek lub korzyść jakiegokolwiek osoby nieupoważnionej; (ii) nie kopiować, modyfikować, tworzyć dzieł pochodnych ze standardowego systemu informatycznego, danych osób trzecich, standardowej dokumentacji lub powiązanych materiałów innych niż wyraźnie dozwolone w umowie; (iii) nie odtwarzać, dekompilować lub dezasemblować standardowego systemu informatycznego; (iv) nie usuwać lub zmieniać informacje o prawach autorskich lub znakach towarowych Wykonawcy lub stron trzecich w standardowym Systemie IT, danych stron trzecich i / lub standardowej dokumentacji; (v) nie używać dowolnego robota, pająka, skrobaka lub innych zautomatyzowanych środków w celu uzyskania dostępu do standardowego systemu informatycznego lub danych osób trzecich; (vi) nie przechowywać informacji lub materiałów w standardowym Systemie IT, które naruszają prawa osób trzecich lub naruszają obowiązujące prawo?

Odpowiedź 3 lit. d): Zamawiający potwierdza, że nie będzie udostępniać w jakikolwiek sposób standardowego systemu informatycznego lub danych stron trzecich udostępnianych za pośrednictwem standardowego systemu informatycznego na użytek lub korzyść jakiegokolwiek osoby nieupoważnionej; nie kopiować, modyfikować, tworzyć dzieł pochodnych ze standardowego systemu informatycznego, danych osób trzecich, standardowej dokumentacji lub powiązanych materiałów innych niż wyraźnie dozwolone w umowie; nie odtwarzać, dekompilować lub dezasemblować standardowego systemu informatycznego; nie usuwać lub zmieniać informacje o prawach autorskich lub znakach towarowych Wykonawcy lub stron trzecich w standardowym Systemie IT, danych stron trzecich i/lub standardowej dokumentacji; nie używać dowolnego robota, pająka, skrobaka lub innych zautomatyzowanych środków w celu uzyskania dostępu do standardowego systemu informatycznego lub danych osób trzecich; nie przechowywać informacji lub materiałów w standardowym Systemie IT, które naruszają prawa osób trzecich lub naruszają obowiązujące prawo.

- e) KUL rozumie, że dane zewnętrznych podmiotów (np. wydawców), które są dostępne do wykorzystania w systemie, są dostarczane w takiej postaci, w jakiej zostały otrzymane od tych podmiotów i że Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za (i) prawowity dostęp do i/lub naruszenie praw autorskich, prywatności, praw do baz danych lub ochrony znaków towarowych jakichkolwiek danych podmiotów zewnętrznych oraz zasobów informacyjnych przechowywanych lub dostępnych za pośrednictwem standardowego systemu informatycznego; (ii) treść lub dokładność danych podmiotów zewnętrznych, lub (iii) straty spowodowane pośrednio lub wynikowo w związku z tymi danymi, utracone zyski, dane, przychody lub biznes?

Odpowiedź 3 lit. e): Zamawiający potwierdza, że rozumienie przyjęte przez Wykonawcę jest prawidłowe.

- f) Jeżeli KUL zdecyduje się na dostęp do danych podmiotów zewnętrznych, udostępnionych w systemie (np. danych wydawców czy innych bibliotek) i korzystanie z nich, obowiązują jednolite warunki użytkowania, obowiązujące klientów standardowego systemu informatycznego?

Odpowiedź 3 lit. f): Zamawiający potwierdza, że dostęp do danych podmiotów zewnętrznych, udostępnionych w systemie (np. danych wydawców czy innych bibliotek) i korzystanie z nich, będzie realizowane na podstawie obowiązujących jednolitych warunków użytkowania, obowiązujących klientów standardowego systemu informatycznego.

Pytanie 4: Czy KUL może potwierdzić, że w odniesieniu do standardowego systemu informatycznego, tj. gotowej, chmurowej, wielodostępowej usługi SaaS, gwarancje i oświadczenia Wykonawcy są ograniczone do tych wyraźnie określonych w umowie?

Odpowiedź 4: Zamawiający nie zgadza się na ograniczenie gwarancji i oświadczeń Wykonawcy do tych wyraźnie określonych w umowie. Jednocześnie Zamawiający informuje, iż zgodnie z §16 ust. 2 wzoru umowy we wszystkich sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. 2019, poz. 1145 ze zm.).

Pytanie 5: Czy KUL może potwierdzić, że w odniesieniu do standardowego systemu informatycznego, tj. gotowej, chmurowej, wielodostępowej usługi SaaS, która działa jako środowisko wielodostępowe zgodnie ze standardowymi procedurami, kary umowne w paragrafie 9 punkt 1. 3) wzoru umowy stosuje się wyłącznie do kategorii „błąd krytyczny” określonego w paragrafie 6 punkt 4. 1), a dla innych kategorii i aspektów poziomów usług obowiązuje SLA standardowej platformy IT?

Odpowiedź 5: Zamawiający informuje, iż modyfikuje postanowienia umowy w §6 ust. 5 pkt 2) i pkt 3) w następujący sposób:
Jest:

„2) **błąd wysoki** – w terminie maksymalnie do 3 dni roboczych, od momentu zgłoszenia błędu do momentu jego usunięcia;
3) **błąd normalny** – w terminie maksymalnie do 7 dni roboczych, od momentu zgłoszenia błędu do momentu jego usunięcia”

Powinno być:

„2) **błąd wysoki** – w terminie uzgodnionym z Wykonawcą nie dłuższym niż 14 dni roboczych, od momentu zgłoszenia błędu do momentu jego usunięcia;

3) **błąd normalny** – w terminie uzgodnionym z Wykonawcą nie dłuższym niż 21 dni roboczych, od momentu zgłoszenia błędu do momentu jego usunięcia”.

3

Pytanie 6: Widzimy przesłanki do stosowania przepisów RODO. RODO określa, co musi zawierać umowa o przetwarzaniu danych, np. jak procesor wykonuje swoje zadania. Aby KUL mógł wywiązać się z takich obowiązków wynikających z RODO, czy może potwierdzić, że w przypadku standardowego systemu informatycznego, zostanie uzgodniona umowa przetwarzania danych zgodna z RODO i oparta na standardowych procedurach i zasadach?

Odpowiedź 6: Zamawiający stwierdza, że Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) nie narzuca procedur i zasad ochrony danych osobowych, lecz formułuje zalecenia, które administrator danych osobowych samodzielnie dostosowuje w zależności od czynników determinujących przetwarzanie danych. Z tego powodu Zamawiający nie może potwierdzić, że w przypadku standardowego systemu informatycznego, zostanie uzgodniona umowa przetwarzania danych zgodna z RODO i oparta na standardowych procedurach i zasadach. Jednakże Zamawiający informuje, że przyjęte procedury nie wykraczają poza ogólnie przyjęte w polskich uczelniach wyższych dobre praktyki w zakresie ochrony i przetwarzania danych osobowych.

Pytanie 7: Czy KUL może potwierdzić, że w odpowiedzi na Pytanie 9, w wyjaśnieniach z dnia 8.11.2019 r. zabrakło wskazania języka angielskiego, tj. że zdanie powinno brzmieć "Zamawiający dopuszcza możliwość przekazania dokumentów technicznych, związanych z realizacją zawartej umowy, w języku angielskim."

Odpowiedź 7: Zamawiający dopuszcza możliwość przekazania dokumentów technicznych stron trzecich, związanych z realizacją zawartej umowy, w języku angielskim.

PONADTO ZAMAWIAJĄCY DOKONUJE MODYFIKACJI ZAPISÓW SIWZ W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:

l) Miejsce gdzie znajduje się zmieniany tekst: *Rozdział XII ust. 1 SIWZ:*

TREŚĆ PRZED MODYFIKACJĄ:

1. Oferty należy składać w terminie **do dnia 28.11.2019 r. godz. 10:00.**

TREŚĆ PO MODYFIKACJI:

1. Oferty należy składać w terminie **do dnia 13.12.2019 r. godz. 10:00.**

II) Miejsce gdzie znajduje się zmieniany tekst: *Rozdział XII ust. 2 SIWZ*

TREŚĆ PRZED MODYFIKACJĄ:

2. Otwarcie ofert nastąpi **w dniu 28.11.2019 r. o godzinie 12:00.**

TREŚĆ PO MODYFIKACJI:

2. Otwarcie ofert nastąpi **w dniu 13.12.2019 r. o godzinie 12:00.**

Dokonana modyfikacja Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wiąże Wykonawców z chwilą ogłoszenia treści niniejszego pisma. Odmienne uregulowania zawarte w SIWZ stają się nieobowiązujące. Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

Podpisano
Dyrektor administracyjny
Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II
Małgorzata Baran-Sanocka